

■ সোয়াদ | 🗆 🗖 🖃 🖃

আয়াতঃ ৩৮ : ৩২

া আরবি মূল আয়াত:

فَقَالَ اِنِّى اَحبَبتُ حُبُّ الخَيرِ عَن ذِكرِ رَبِّى حَتَّى تَوَارَت بِالحِجَابِ ﴿٣٢٢﴾

তখন সে বলল, 'আমি তো আমার রবের স্মরণ থেকে বিমুখ হয়ে ঐশ্বর্যের প্রেমে মগ্ন হয়ে পড়েছি, এদিকে সূর্য পর্দার আড়ালে চলে গেছে।* — আল-বায়ান

তখন সে বলল- আমি আমার প্রতিপালকের স্মরণ হতে ধন-সম্পদকে বেশি ভালবেসে ফেলেছি, এমনকি সূর্য (রাতের) পর্দায় লুকিয়ে গেছে। — তাইসিরুল

তখন সে বললঃ আমিতো আমার রবের স্মরণ হতে বিমুখ হয়ে ঐশ্বর্য প্রীতিতে মগ্ন হয়ে পড়েছি, এদিকে সূর্য অস্তমিত হয়ে গেছে। — মুজিবুর রহমান

And he said, "Indeed, I gave preference to the love of good [things] over the remembrance of my Lord until the sun disappeared into the curtain [of darkness]." — Sahih International

* অর্থাৎ সূর্য ডুবে গেছে।

৩২. তখন তিনি বললেন, আমি তো আমার রবের স্মরণ হতে বিমুখ হয়ে ঐশ্বর্য প্রীতিতে মগ্ন হয়ে পড়েছি, এদিকে সূর্য পর্দার আড়ালে চলে গেছে;

তাফসীরে জাকারিয়া

(৩২) সে বলল, 'আমি তো আমার প্রতিপালকের স্মরণের উপর সম্পদ-প্রীতিকে প্রাধান্য দিয়ে ফেলেছি --এদিকে সূর্য অস্ত গেছে;

তাফসীরে আহসানুল বায়ান



• Source — https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=4002

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন